

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2014

aruandeaasta lõpp: 31.12.2014

sihtasutuse nimi: Sihtasutus Sotsiaaltöö Keskus Sõbra Käsi

registrikood: 90008471

tänava nimi, Koskla 18

maja number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthnumber: 10615

telefon: +372 5045403

faks: +372 6506008

e-posti aadress: helle@ekkesia.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Tulemiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Netovara muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	9
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	9
Lisa 5 Materiaalne põhivara	10
Lisa 6 Laenukohustused	11
Lisa 7 Võlad ja ettemaksed	12
Lisa 8 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	12
Lisa 9 Annetused ja toetused	13
Lisa 10 Tulu ettevõtlusest	13
Lisa 11 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	13
Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud	14
Lisa 13 Tööjõukulud	14
Lisa 14 Seotud osapooled	14
Aruande allkirjad	16
Vandeauditiitori aruanne	17

Tegevusaruanne

SA Sõbra Käsi tegevused ja projektid 2014. aastal:

Kopli supiköök, Tallinn

Tallinna vähekindlustatud inimesed saavad koostöös Sõbra Käe ja Päästearmeega seitsmel päeval nädalas sooja suppi. Sõbra Käe juhitud Kopli supiköök on avatud neljal päeval nädalas ja Päästearmee supiköök kolmel päeval nädalas. Iga päev teenindatakse kuni 220 abivajajat. Supiköögis teenib kaasa 70 vabatahtlikku Oleviste kogudusest, Tallinna Kalju kogudusest, Aleksander Nevski Katedraali kogudusest, Naiskodukaitsjate organisatsioonist ja noorteorganisatsioonist Serve The City. Tallinna linn toetas supiköögi tööd 2014. aastal kokku 49.329,60 euroga. Kogudused ja üksikisikud toetasid supiköögi tööd kokku 2.500 euroga, suurim toetaja on Oleviste kogudus.

Koostöö Toidupangaga

Sõbra Käe ja Toidupangaga koostöös varustati igal nädalal umbes 70 puudustkannatavat peret toidupakkidega. Toidupakke jagasid Sõbra Käe töötajad ja vabatahtlikud Tallinna Kalju ja Kohila kogudusest.

“Hoolime Koos”

Valduste OÜ kaupluste keti “Sõbralt sõbrale” Eestist kogutud kauba müügist saadud vahenditega on 2014. aasta jooksul jagatud abi mitmetele perekondadele. Suurim koostööprojekt oli ‘Hoolime Koos’ suvelaager Nuutsakul vähekindlustatud perede lastele. “Hoolime Koos” vahendid on andnud liidu kogudustele hea võimaluse arendada sotsiaalset tegevust oma kogukonnas ning nähtavate vahenditega abistada puudustkannatajaid.

Koskla 18 maja haldus

Alates 1. jaanuarist 2014 haldab koostöölepingu alusel Sõbra Käele kuuluvat Koskla 18 hoonet EEKBL Valduste OÜ.

Toetus koguduste jõuluprojektidele

Koostöös Rootsi kogudustega toetati 2.200 euro ulatuses 11 koguduse kogukonda suunatud jõuluprojekte. Rahalised vahendid saadeti järgmiste Rootsi koguduste poolt:

- Nassjo Missionskyrkan
- Vaggeryds Missionsforsamling
- Ekenassjons Missionsforsamling
- Vrigstads Missionsforsamling

Tulevik

SA Sotsiaaltöökeskus Sõbra Käsi jätkab 2015. aastal oma põhikirjalist tegevust ja püüab edasi arendada koostööd EKB Koguduste Liidu kogudustega.

Helle Liht

SA Sotsiaaltöökeskus Sõbra Käsi juhataja

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2014	31.12.2013	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	4 200	3 932	2
Nõuded ja ettemaksud	9 335	11 405	3
Kokku käibevara	13 535	15 337	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	607 172	631 091	5
Kokku põhivara	607 172	631 091	
Kokku varad	620 707	646 428	
Kohustused ja netovara			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	32 120	29 906	6
Võlad ja ettemaksud	3 625	13 565	7
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	3 000	0	8
Kokku lühiajalised kohustused	38 745	43 471	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	61 607	93 727	6
Kokku pikaajalised kohustused	61 607	93 727	
Kokku kohustused	100 352	137 198	
Netovara			
Sihtkapital/Osakapital nimiväärtuses	64	64	
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	509 166	82 918	
Aruandeaasta tulem	11 125	426 248	
Kokku netovara	520 355	509 230	
Kokku kohustused ja netovara	620 707	646 428	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2014	2013	Lisa nr
Tulud			
Annetused ja toetused	54 548	58 114	8
Tulu ettevõtlusest	59 796	81 402	10
Muud tulud	0	423 589	
Kokku tulud	114 344	563 105	
Kulud			
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-61 770	-67 899	11
Jagatud annetused ja toetused	-2 755	0	
Mitmesugused tegevuskulud	-2 828	-11 352	12
Tööjõukulud	-7 597	-22 807	13
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-23 919	-29 853	5
Muud kulud	-513	-785	
Kokku kulud	-99 382	-132 696	
Põhitegevuse tulem	14 962	430 409	
Intressikulud	-3 837	-4 161	
Aruandeaasta tulem	11 125	426 248	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2014	2013	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem	14 962	430 409	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	23 919	29 853	5
Kokku korrigeerimised	23 919	29 853	
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	2 070	-7 841	3
Põhitegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-4 726	-10 192	6,7
Makstud intressid	-3 837	-4 161	
Kokku rahavood põhitegevusest	32 388	438 068	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	0	12 000	
Saadud laenude tagasimaksud	-32 120	-27 805	6
Laekumised sihtotstarbelistest tasudest, annetustest, toetustest	0	-423 548	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-32 120	-439 353	
Kokku rahavood	268	-1 285	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	3 932	5 217	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	268	-1 285	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	4 200	3 932	2

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

			Kokku netovara
	Sihtkapital/Osakapital nimiväärtuses	Akumuleeritud tulem	
31.12.2012	64	82 918	82 982
Aruandeaasta tulem	0	426 248	426 248
31.12.2013	64	509 166	509 230
Aruandeaasta tulem	0	11 125	11 125
31.12.2014	64	520 291	520 355

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

SA Sotsiaaltöökeskus Sõbra Käsi 2014.aasta raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtunud Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusest ja Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendist RTJ 14 rakenduslikest alustest raamatupidamise korraldamisel, arvestuspõhimõtete rakendamisel ja aruannete koostamisel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Kasumiaruande asemel kasutatakse tulude-kulude aruannet, mis on koostatud RTJ 14 lisas toodud skeemist lähtudes ning olulised tulu ja kulukirjete koosseis on avalikustatud lisades.

Raha

Raha ning raha ekvivalendid kajastatakse raha kassas ja pangas. Pangakonto jääk võrdub pangaväljavõtetele näidatud jäägiga.

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil.

Nõuded ja ettemaksud

Nõuded ja ettemaksud on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivarad on varad, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta. Põhivara parendusega seotud kulutused lisatakse põhivara maksumusele.

Põhivara parendusega seotud kulutused lisatakse põhivara maksumusele.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit.

Varade sihtfinantseerimise kajastamisel lähtutakse brutomeetodist - sihtfinantseerimise abil soetatud vara võetakse bilansis arvele soetusmaksumuses, toetuseks saadud summa kajastatakse tuluna sihtfinantseerimisest.

Soetatud vara amortiseeritakse kulusse soetatud vara amortisatsiooninormi alusel.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 639

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Hooned	33

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenu, viitvõlad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva.

Tulud

Laekumist raamatupidamises peetakse alaliigiliselt, mis on vajalikud aruande ja eelarve informatiivsuse tagamiseks.

Annetused ja sihtfinantseerimine kajastatakse tuluna siis, kui laekumine on tõenäoline ja selle suurus on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Kulud

Kulude arvestust peetakse tekkepõhiselt.

Kulud liigitatakse tulude-kulude vastavuse printsiipi jälgides.

Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsekulud arvestatakse eraldi.

Mitmesuguste tegevuskulude koosseisus on kulud ettevõtlusele administratiivsetel ja muudel eesmärkidel tehtud kulud.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2014	31.12.2013
Kassa	315	5
Pank	3 885	3 927
Kokku raha	4 200	3 932

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2014	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	9 126	9 126
Muud nõuded	125	125
Ettemaksed	84	84
Muud makstud ettemaksed	84	84
Kokku nõuded ja ettemaksed	9 335	9 335
	31.12.2013	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	10 463	10 463
Muud nõuded	840	840
Ettemaksed	102	102
Kokku nõuded ja ettemaksed	11 405	11 405

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2014	31.12.2013
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Käibemaks	924	2 514
Üksikisiku tulumaks	189	281
Sotsiaalmaks	305	507
Kohustuslik kogumispension	2	22
Töötuskindlustusmaksed	28	43
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	1 448	3 367

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

	Maa	Ehitised	Arvutid ja arvutisüsteemid	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Kokku
31.12.2012						
Soetusmaksumus	27 437	797 275	1 091	1 091	965	826 768
Akumuleeritud kulum		-163 768	-1 091	-1 091	-965	-165 824
Jääkmaksumus	27 437	633 507	0	0	0	660 944
Amortisatsioonikulu		-29 853				-29 853
31.12.2013						
Soetusmaksumus	27 437	797 275	1 091	1 091	965	826 768
Akumuleeritud kulum		-193 621	-1 091	-1 091	-965	-195 677
Jääkmaksumus	27 437	603 654	0	0	0	631 091
Amortisatsioonikulu		-23 919				-23 919
31.12.2014						
Soetusmaksumus	27 437	797 275	1 091	1 091	965	826 768
Akumuleeritud kulum		-217 540	-1 091	-1 091	-965	-219 596
Jääkmaksumus	27 437	579 735	0	0	0	607 172

Lisa 6 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2014	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Lühiajalised laenud				
Pikaajalise laenu lühiajaline osa	32 120	32 120		
Lühiajalised laenud kokku	32 120	32 120		
Pikaajalised laenud				
Pikaajaline laen I	49 607		49 607	
Pikaajaline laen II	12 000		12 000	
Pikaajalised laenud kokku	61 607		61 607	
Laenukohustused kokku	93 727	32 120	61 607	
	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Lühiajalised laenud				
Pikaajalise laenu lühiajaline osa	29 906	29 906		
Lühiajalised laenud kokku	29 906	29 906		
Pikaajalised laenud				
Pikaajaline laen I	81 727		81 727	
Pikaajaline laen II	12 000		12 000	
Pikaajalised laenud kokku	93 727		93 727	
Laenukohustused kokku	123 633	29 906	93 727	

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus		
	31.12.2014	31.12.2013
Ehitised	213 656	222 558
Kokku	213 656	222 558

Lisa 7 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2014	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	1 743	1 743
Maksuvõlad	1 448	1 448
Muud võlad	434	434
Kokku võlad ja ettemaksed	3 625	3 625
	31.12.2013	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	4 193	4 193
Võlad töövõtjatele	2 059	2 059
Maksuvõlad	3 367	3 367
Muud võlad	191	191
Saadud ettemaksed	3 755	3 755
Muud saadud ettemaksed	3 755	3 755
Kokku võlad ja ettemaksed	13 565	13 565

Lisa 8 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused

(eurodes)

Varad bruto soetusmaksumuses

	31.12.2012	Saadud	Tulu	31.12.2013
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks				
Sihtfinantseerimine põhivara	438 564		-438 564	0
Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	438 564		-438 564	0
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	438 564		-438 564	0
	31.12.2013	Saadud	Tulu	31.12.2014
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks				
2015.a. finantseerimine		3 000		3 000
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks		3 000		3 000
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused		3 000		3 000

Lisa 9 Annetused ja toetused

(eurodes)

	2014	2013
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	5 218	12 377
Tallinna linna toetus	49 330	45 737
Kokku annetused ja toetused	54 548	58 114

Lisa 10 Tulu ettevõtlusest

(eurodes)

	2014	2013
kasutatud kaupade müük	19 400	14 262
ruumide rent	40 396	67 140
Muu tulu		
Kokku tulu ettevõtlusest	59 796	81 402

Lisa 11 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud

(eurodes)

	2014	2013
Tooraine ja materjal	39 532	51 362
Energia	1 474	2 080
Elektrienergia	1 474	2 080
Remonditööd	1 530	131
Transpordikulud	3 244	2 662
Üür ja rent	1 142	3 623
Ostetud teenused	515	5 045
Vesi, kanalisatsioon, prügi	1 861	2 289
Valveteenus	591	707
Abiprojektid	11 881	0
Kokku sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	61 770	67 899

Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2014	2013
Energia	0	3 136
Elektrienergia	0	1 557
Kütus	0	1 579
Mitmesugused bürookulud	86	1 104
Lähetuskulud	0	22
Koolituskulud	50	0
Riiklikud ja kohalikud maksud	686	686
Transpordikulud	375	396
Sidekulud	0	286
Turvateenused	0	311
Vesi, kanalisatsioon, prügi	0	438
Hooldus ja remondikulud	0	2 480
Kindlustusmaks	0	702
Ostetud teenused	1 631	1 493
Muud	0	298
Kokku mitmesugused tegevuskulud	2 828	11 352

Lisa 13 Tööjõukulud

(eurodes)

	2014	2013
Palgakulu	5 669	17 023
Sotsiaalmaksud	1 928	5 783
Kokku tööjõukulud	7 597	22 806
Sellest kajastatud sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsese kuluna	7 597	14 311
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	1	2

Lisa 14 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2014	31.12.2013
Juriidilisest isikust liikmete arv	1	1

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2014	31.12.2013	
	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Asutajad ja liikmed	12 000	428	12 019

2014	Ostud
Asutajad ja liikmed	600
2013	Saadud laenud
Asutajad ja liikmed	12 000

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2014	2013
Arvestatud tasu	0	9 580

Juhatuse liikmetele tasu juhatuses osalemise eest ei ole makstud ja muid soodustusi tehtud ei ole.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 11.04.2015

Sihtasutus Sotsiaaltöö Keskus Sõbra Käsi (registrikood: 90008471) 01.01.2014 - 31.12.2014 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
HELLE LIHT	Juhatuse liige	15.04.2015

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Sihtasutus Sotsiaaltöö Keskus Sõbra Käsi
nõukogule

Oleme auditeerinud Sihtasutus Sotsiaaltöö Keskus Sõbra Käsi raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2014, tulemiaruanne, netovara muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 4 kuni 15, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeauditori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamiseks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnaõtjate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeauditori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeauditor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamiseks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistel osades õiglaselt Sihtasutus Sotsiaaltöö Keskus Sõbra Käsi finantsseisundit seisuga 31.12.2014 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Maret Saat

Vandeauditori number 88

OÜ Maret Saatuse Audiitorbüroo

Auditiorettevõtja tegevusloa number 93

Jõe 15, Rapla linn/vald

Rapla maakond

15.04.2015

Audiitorite digitaalallkirjad

Sihtasutus Sotsiaaltöö Keskus Sõbra Käsi (registrikood: 90008471) 01.01.2014 - 31.12.2014 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MARET SAATUS	Vandeaudiitor	15.04.2015

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Mujal liigitamata sotsiaalhoolekanne majutuseta	88991	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Faks	+372 6506008
Mobiiltelefon	+372 5045403
E-posti aadress	helle@ekkleesia.ee